

Σ + P. 14 (1949) Department. ①

Ms SERIES.

G.O. NO. 1038 Edw.

Dated

7-4-49.

2

5

[Despatch Abstract.]

Translators' department - Advance G. P. F. -  
 Sri. K. Suryanarayana, Telugu Translator to  
 Govt. - Sanctioned.

# Back Papers.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|------|-----|-------------|-------|------|-----|-------------|-------|
|      |     |             |       |      |     |             |       |

# Further Papers.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|------|-----|-------------|-------|------|-----|-------------|-------|
|      |     |             |       |      |     |             |       |



Office of the Telugu Translator to Government, Madras.

14 MAR 1949

From  
Visarada Sri K. Suryanarayana B.A.,  
Telugu Translator to Government,  
M a d r a s.

To  
The Secretary to Government,  
Education and Public Health  
Department, Fort St. George,  
M a d r a s.

Through the Senior Translator to Government, M a d r a s.

C.No. 162/49, dated 14-3-1949.



My daughter is ill and is undergoing costly treatment. I, therefore,  
request that the Government may be pleased to grant me an advance of  
Rs. 720/- from my General Provident Fund (G.A.No. 4833) so as to enable me  
to meet the expenses. The advance will be repaid in twenty-four equal  
monthly instalments and the interest in two equal monthly instalments  
thereafter.

There is no advance outstanding against me now. The last advance  
was cleared on 1-7-1945. My present pay is Rs. 360/- and the credit in  
General Provident Fund on this date is Rs. 5951-9-0. My present  
pecuniary circumstances have necessitated this request for an advance.

Yours faithfully,

K. Suryanarayana,  
Telugu Translator to Government.

Office of the Senior Translator to  
Government, Madras.

Endorsement No. 669/49-2, dated 15-3-49.

Forwarded to the Secretary to Government, Education and Public Health  
Department, Madras.

P. Brinay  
Senior Translator to Government.

To the Secretary to Government, Education and Public Health Department, M A D R A S.

P.T.O

Endorsement No. 20491 G.2/49-1. Edn, Dated. 18th March 1949.

Referred to the Accountant General for very early remarks.

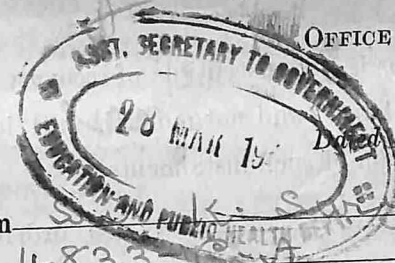
WITH DATE:

V. Ramasami

Assistant Secretary to Government.

To  
The Accountant General,  
Madras. 9.

Fds.—3.



OFFICE OF THE ACCOUNTANT-GENERAL,  
MADRAS.

1,002—4-1-49.

— 3 — 1949.

Subject.—Application from

(Account No. 4833) for an advance of

Rs. 720/— (Rupees Seven hundred and twenty) from the  
General

Provident Fund to meet expenses on account of the illness of his  
daughters.

Reference: Government of Madras, Education and P.H. Deptt.  
2nd. Enb. No. 20491-G-2/49-1 Edn D/18.3.49.

Forwarded/Returned.

2. The advance applied for is covered by the balance at the credit of the applicant,  
which was Rs. 5397-2 on 30-9-48. The object of the advance falls  
under 14 (i) (a) (i) of the General Provident Fund  
(Madras) Rules. There is no audit objection to the advance being sanctioned  
by Government under Rule 14  
paragraph 1 (i) (a) of the (V) schedule to the General  
Provident Fund (Madras) Rules.

3. As a period of 12 months has not elapsed since the complete repayment of the  
previous advance, which exceeded two-thirds of the amount admissible under  
/As a previous advance is under recovery and the same  
exceeded two-thirds of the amount admissible under  
/As the advance applied for exceeds three months' pay of the applicant/As the advance  
applied for exceeds half the amount at the credit of the applicant in the Fund, the advance  
can be sanctioned under Rule *ibid* only for special reasons to be  
recorded in the sanction order.

[P.T.O.]

4

4. As the advance applied for is not susceptible of recovery in equal monthly instalments (in whole rupees) not less than 12 and not more than 24, it may be raised or reduced if necessary, to admit of the fixation of such instalments.

5. The advance (of Rs. 720/-) may be ordered to be recovered in 24 instalments of Rs. 30/- each together with interest as laid down in Rule 15 (4) (a) of these Rules.

6. The following amounts are outstanding against the applicant. No amount is outstanding against the applicant.

7. The enclosure/enclosures received with the \_\_\_\_\_ under reference is/are herewith.

Encl (Smt. Menka)  
attached.

*[Signature]*  
Assistant Accounts Officer.  
Assistant Accountant-General.  
22/2/49. *[Signature]*  
23/3

To

The Secretary to the Govt. of Madras,  
Education and Public Health Dept.

C. NO. 20491/49

2/4 1/5/49

p. 1 cf.

p. 3-4 cf.

For precedent please  
see p. 11 (B)

p. 1 cf.

p. 3 cf.

p. 4 cf.

Translators department - Advance  
G.P. 7 - Sri K. Suryanarayana,  
Zelugu Translator to Govt -  
Sanctioned.

From Sri K. Suryanarayana, Zelugu  
Translator to Govt, C. No. 162/49. 2/14.3.49.  
From the S.T. G. Endt. No. 669/49. 2.2/15.3.49.  
From the A.G., No. 1764 dated 23.3.1949.

Order (MS) No. 1038 Edn. 2/ 7-4-49

Sri K. Suryanarayana, Zelugu  
Translator to Govt. has applied for  
an advance of Rs. 720/- (Rupees  
seven hundred and twenty only)  
from the amount standing at  
his credit in the <sup>General Provident Fund</sup> ~~G.P.F.~~ to meet  
expenses in connection with illness  
of his daughter. Under rule ~~that~~  
The advance applied for is to  
meet obligatory expenses <sup>falling</sup> ~~under~~  
under rule 14 (1) (a) (i) of the G.P. 7.  
(Madras) Rules and is necessary.  
H.E. the Governor <sup>accordingly</sup> sanctions the grant  
to the officer under rule 14 (1) (a)  
of the fifth schedule to the G.P. 7.  
(Madras) Rules, of ~~an~~ <sup>an</sup> advance  
of Rs. 720/- (Rupees seven hundred  
and twenty only) applied for -

2. The advance should be  
recovered in twenty four monthly  
instalments of Rs. 30/- each  
together with interest as laid  
down

down ⑤ in Rule 15(4) (a) to the  
G.P. 7 (Madras) Rules.

To the S.T. G (2 copies)  
" A.G.  
S/c.  
Ant  
Mud  
19/4

lun  
4.4.49

n  
5-4-49

Note: - Sri K. Suryanarayana, Telugu  
Translator to Govt. has applied for an  
advance of Rs. 220/- to meet the  
expenses in connection with his  
daughter's illness. The advance  
applied for The A.G. has no objection p. 3 Cf.  
to the grant of the advance applied  
for. The draft above is submitted  
for approval.

Q  
4.6.49  
lun  
4.6.49  
n  
5-6-49

5  
104